



## BURMISTRZ KARCZEWA

ul. Warszawska 28, 05-480 Karczew  
Sek. (22) 780 60 83 fax: (22) 780 65 36  
e-mail: um@karczew.pl, www.karczew.pl

Karczew, dnia 10 marca 2015 r.

Zamawiający:  
Gmina Karczew – Urząd Miejski w Karczewie  
ul. Warszawska 28  
05-480 Karczew

Sygnatura postępowania: ZP.271.1.2015  
**Nr pisma: ZP.271.1.11.2015**

*Wykonawcy ubiegający się  
o udzielenie zamówienia publicznego  
wg rozdzielnika*

*Uczestnicy postępowania o udzielenie  
zamówienia publicznego*

### WYJAŚNIENIE TREŚCI SPECYFIKACJI ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA

Dotyczy: postępowania o zamówienie publiczne w trybie przetargu nieograniczonego na wykonanie zadania pn.: **Przebudowa i modernizacja boiska piłkarskiego przy ulicy Trzaskowskich w Karczewie realizowana w ramach „Programu rozwoju inwestycji sportowych”, dofinansowana ze środków Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej.**

Na podstawie art. 38 ust. 1, ust. 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2013 r. poz. 907 ze zm.) zwaną dalej ustawą Pzp, Zamawiający informuje, że wpłynęły pisemne zapytania dotyczące treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, zwaną dalej SIWZ.

Poniżej podajemy treść pytań oraz udzielonych odpowiedzi.

#### **Pytanie 1:**

*„ 1) Proszę o odstąpienie od wymogu certyfikatu, FIFA 2 Star*

*Certyfikat FIFA 2 Star*

*Federacja Fifa wydają certyfikat FIFA 2 star wyłącznie dla już wybudowanych obiektów piłkarskich. Dokument wydawany jest wyłącznie dla boisk a nie dla samej nawierzchni. Certyfikat FIFA 2 Star nie bada żadnych parametrów trawy i jego żądanie w dokumentacji przetargowej ogranicza jedynie dostępność produktów na rynku a niej jej jakości.*

*Potwierdzają je wyłącznie badania laboratoriów, odnośnie parametrów trawy. Są one również dopuszczone przez ministerstwo sportu specjalnym rozporządzeniem.*

*Prosimy o odstąpienie od tego zapisu*

*Ponad to proponujemy, żeby wykonawca na koniec inwestycji zrobił badania ITB, które jednoznacznie potwierdzą wszystkie parametry sztucznej trawy*

*Dzięki temu Inwestor ma 100 % pewności że nawierzchnia zamontowana na boisku jest najwyższej jakości i parametry jej spełniają wymogi zapisane przez zamawiającego w dokumentacji przetargowej, a ponad to dostaje certyfikat ITB który potwierdza jakość nawierzchni”.*

**Odpowiedź Zamawiającego:**

Zamawiający podtrzymuje zapisy. Zamawiający nie odstąpi od wymogu przedstawienia certyfikatu FIFA 2 Star. Zamawiający jest świadomy, iż certyfikat FIFA 2 Star wydawany jest dla wybudowanego boiska piłkarskiego a nie dla samej nawierzchni. Zamawiający oczekuje certyfikatu FIFA 2 Star dla oddanego do użytkowania obiektu piłkarskiego na którym został wbudowany oferowany przez Wykonawcę system nawierzchni (o parametrach zaoferowanych w oświadczeniu stanowiącego załącznik Nr 8 do SIWZ postępowania Nr ZP.271.1.2015) .

Zamawiający oczekuje od Wykonawcy, po wybudowaniu boiska piłkarskiego przy ulicy Trzaskowskich w Karczewie, uzyskania dla tego obiektu piłkarskiego certyfikatu FIFA 2 Star.

**Pytanie 2:**

*„Zamawiający w dokumentacji przetargowej podaje minimalne parametry sztucznej trawy wymagając aby trawa posiadała min. 2 rodzaje włókien w przekroju w jednym pęczku. Niniejszym informujemy, iż na rynku nawierzchni ze sztucznej trawy występuje bardzo duża różnorodność włókien o różnych kształtach i przekrojach. Każdy z producentów nawierzchni syntetycznych stosuje własne nazewnictwo odnośnie kształtów włókna.*

*Rozróżnia się różne przekroje włókien monofilowych np. włókno owalne, o przekroju prostokątym, diametrowym, łukowatym lub w kształcie litery “U”, “V” ,”S” lub “C”. Ich nazewnictwo pozostaje tylko w gestii producentów nawierzchni syntetycznych.*

*Zarówno norma europejska dotycząca sztucznych traw jak i wymogi Fifa nie określają standaryzacji odnośnie przekroju włókna. Kształt włókna ma działania tylko i wyłącznie marketingowe a ich słownictwo może służyć nieuczciwej konkurencji. Rodzaj przekroju włókna oraz ilość różnych rodzajów włókien nie jest parametrem mierzalnym a jedynie cechą produktu i nie ma żadnego wpływu na parametry funkcjonalne i użytkowe nawierzchni ze sztucznej trawy.*

*Kwestia ta już kiedyś była rozpatrywana przed KIO. Na potwierdzenie naszego stanowiska informujemy, iż w wyroku KIO 931/10 izba stwierdziła, iż z uwagi na brak standaryzacji sposobu określenia profilu przekroju włókna, wszystkie rodzaje kształtu włókna są równoważne.*

*Wobec powyższego wnośmy o dopuszczenie sztucznych traw, które posiadają w swoim przekroju*

jeden rodzaj włókna w pęczku i spełniają pozostałe parametry techniczne wymagane przez Zamawiającego w SIWZ”.

**Odpowiedź Zamawiającego:**

Zamawiający podtrzymuje zapisy. Zamawiający nie dopuszcza sztucznych traw, które posiadają jeden rodzaj przekroju włókna w jednym pęczku.

**Pytanie 3:**

„W związku z postępowaniem przetargowym Zamawiający ustanowił warunek wiedzy i doświadczenia polegający na przedstawieniu przez Wykonawcę referencji tj.: "min. 1 robotę polegającą na budowie lub przebudowie boiska sportowego z trawy syntetycznej wraz z wykonaniem odwodnienia i oświetlenia terenu o wartości minimum 1.000.000,00 zł brutto.

Czy Zamawiający uzna za spełniony powyższy warunek jeśli Wykonawca przedstawi min. 2 referencje robót o wyżej wymienionym charakterze na kwotę łączną min. 1.000.000,00 zł brutto”

**Odpowiedź Zamawiającego:**

Zamawiający podtrzymuje zapisy. Zamawiający informuje, iż warunek udziału w postępowaniu dotyczący wiedzy i doświadczenia, o którym mowa w: Ogłoszeniu o zamówieniu Nr 29287-2015 z dnia 2015-03-03 sekcja III, Punkty: III. 3.2), i w SIWZ) punkt 6.1. - ppkt 2), jest związany z przedmiotem zamówienia i proporcjonalny do niego. Zamawiający dokonał opisu warunku udziału w postępowaniu przez pryzmat celu jakemu służy a więc zapewnienia wyboru wykonawcy, który daje rękojmię należytego wykonania przedmiotu udzielanego zamówienia. Zgodnie z posiadaną wiedzą i doświadczeniem Zamawiającego nie każdy podmiot jest w stanie podjąć się realizacji przedmiotu tożsamego zamówienia publicznego oraz zrealizować go należycie. W związku z powyższym opis oceny spełniania warunków udziału w postępowaniu jest sformułowany w sposób obiektywny, podyktowany specyfiką zamówienia, jego zakresem, stopniem złożoności oraz doświadczeniem Zamawiającego w nadzorowaniu realizacji robót budowlanych.

**Pytanie 4:**

„W związku z postępowaniem przetargowym Zamawiający przewiduje montaż opraw oraz masztów oświetleniowych - brak w przedmiarze odniesienia do tego faktu. Załączony przedmiar na oświetlenie zawiera tylko montaż uziemienia i kabli zasilających.

Prosimy o udostępnienie przedmiaru robót obejmującego pełny zakres robót związanych z oświetleniem boiska”.

**Odpowiedź Zamawiającego:**

Zamawiający informuje, że zakres robót w zakresie wyprowadzenia okablowania do oświetlenia boiska, obejmuje:

- a) roboty w zakresie demontażu słupów betonowych;
- b) roboty w zakresie kopania i zasypywania rowów;
- c) roboty w zakresie kładzenia okablowania, bednarki i złączy;

Powyższy zakres robót określony jest w SIWZ, Szczegółowym Opisie Przedmiotu Zamówienia – załącznik nr 8 do SIWZ, ust. 1 punkt 1.3 pkt 2) na str. 1. Zatem przedmiar robót w zakresie oświetlenia boiska sportowego przy ulicy Trzaskowskich w Karczewie - załącznik nr 12.2. do SIWZ obejmuje w całości zakres robót budowlanych jakie Wykonawca winien skalkulować w cenie ryczałtowej oferty.

**Pytanie 5:**

*„W związku z w/w postępowaniem zwracamy się z prośbą do Zamawiającego o dopuszczenie wysokiej klasy produktu - nawierzchni syntetycznej typu sztuczna trawa o parametrach jak w dokumentacji projektowej z tym, że jeden parametr zmienny: ilość pęczków 9.450/1 m<sup>2</sup>. Pozostałe parametry produkt spełnia a nawet przewyższa”*

**Odpowiedź Zamawiającego:**

Zamawiający podtrzymuje zapisy w zakresie wymaganego parametru - ilość pęczków na m<sup>2</sup> - min. 11.000.

Zamawiający informuje, że wyjaśnienia treści SIWZ, stanowią jej integralną część.

Z up. BURMISTRZA  
Z-ca BURMISTRZA  
*Bartłomiej Tkaczyk*

Sprawę prowadzi:  
Marzena Skwara  
Główny Specjalista ds. zamówień publicznych  
tel.: (22) 780 65 88 lub 780 65 16 wew. 136, pokój 46  
e-mail: m.skwara@karczew.pl